



Karta przedmiotu Język niemiecki

1. Informacje podstawowe

| | | |
|---|--|---------------------------------|
| Kierunek studiów mechatronika | Cykl kształcenia (nabór) 2024/25 | |
| Specjalność - | Kod przedmiotu 03MCHN.DI3JO.0003.24 | |
| Jednostka zarządzająca kierunkiem studiów Wydział Inżynierii Mechanicznej | Języki wykładowe polski | |
| Poziom studiów drugiego stopnia (mgr inż.) | Obligatoryjność Fakultatywny | |
| Profil studiów Profil ogólnoakademicki | Blok zajęciowy Języki obce | |
| Forma studiów studia niestacjonarne | | |
| Wymagania wstępne | Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2 | |
| Przedmioty wprowadzające | semestr 1 - brak semestr 2 - język niemiecki z sem. 1 | |
| Koordynator | Magdalena Kaleta-Kuzińska | |
| Okres Semestr 1 | Forma i godziny zajęć • Lektorat: 9, Zaliczenie na ocenę | Liczba punktów ECTS 1 |
| Okres Semestr 2 | Forma i godziny zajęć • Lektorat: 9, Zaliczenie na ocenę | Liczba punktów ECTS 1 |

2. Efekty uczenia się dla przedmiotu

| Kod | Opis efektów uczenia się | Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się | Odniesienie do charakterystyk PRK |
|-------------------------------|--|---|--|
| Wiedza: | | | |
| W1 | ma pogłębioną wiedzę w zakresie niemieckojęzycznej terminologii stosowanej w obszarze informatyki, elektroniki i mechaniki oraz jej zastosowania w mechatronice | MCH_O2_K_W08 | P7S_WK P7S_WG_inż P7S_WK_inż |
| Umiejętności: | | | |
| U1 | potrafi wykorzystywać posiadaną wiedzę oraz samodzielnie ją poszerzać poprzez pozyskiwanie informacji z różnych źródeł niemieckojęzycznych; potrafi łączyć uzyskane informacje, dokonywać ich interpretacji oraz krytycznie je oceniać, a także formułować wnioski i uzasadnienia w zakresie zagadnień dotyczących mechatroniki w języku niemieckim | MCH_O2_K_U01, MCH_O2_K_U03, MCH_O2_K_U07 | P7S_UW, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UW P7S_UK P7S_UU P7S_UW_inż |
| U2 | potrafi w sposób wystarczający posługiwać się językiem technicznym w języku niemieckim, zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, w celu porozumiewania się, rozumienia zagadnień inżynierskich, czytania ze zrozumieniem oraz wygłaszania prezentacji w języku niemieckim na temat realizowanych projektów z zakresu mechatroniki | MCH_O2_K_U01, MCH_O2_K_U03, MCH_O2_K_U07 | P7S_UW, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UW P7S_UK P7S_UU P7S_UW_inż |
| U3 | ma umiejętność przygotowania i opracowania prezentacji naukowej dotyczącej realizowanego zadania inżynierskiego wraz z omówieniem wyników własnych oraz prowadzić dyskusję dotyczącą rozwiązywania złożonych problemów z dziedziny mechatroniki w języku niemieckim | MCH_O2_K_U01, MCH_O2_K_U03, MCH_O2_K_U07 | P7S_UW, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UK, P7S_UU, P7S_UW_inż, P7S_UW P7S_UK P7S_UU P7S_UW_inż |
| Kompetencje społeczne: | | | |
| K1 | potrafi pracować samodzielnie i współdziałać w zespole przyjmując w nim różne role, potrafi działać i współdziałać w sposób kreatywny i przedsiębiorczy oraz określać priorytety i kolejność działań posługując się językiem niemieckim w celu negocjacji i komunikacji | MCH_O2_K_K01 | P7S_KK P7S_KR |
| K2 | rozumie potrzebę uczenia się i samodzielnego dokształcania się w zakresie kształcenia umiejętności językowych | MCH_O2_K_K02 | P7S_KK P7S_KR |
| K3 | rozumie potrzebę przekazywania informacji związanej z osiągnięciami techniki w sposób zrozumiały w języku obcym | MCH_O2_K_K04 | P7S_KO P7S_KR |

3. Treści programowe

| Lp. | Treści programowe | Formy zajęć | Efekty uczenia się dla przedmiotu |
|-----|--|-------------|-----------------------------------|
| 1. | Semestr 1 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego na poziomie B2. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego do poziomu B2+ w następujących zakresach tematycznych: 1/ mikrokontrolery 2/ algorytmy i struktury danych 3/ silniki i maszyny elektryczne 4/ roboty i ich zastosowanie 5/ sztuczna inteligencja | Lektorat | W1, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |
| 2. | Semestr 2 Powtórzenie struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego na poziomie B2. Poszerzenie znajomości struktur leksykalno-gramatycznych języka niemieckiego do poziomu B2+ w następujących zakresach tematycznych: 1/ nowe kierunki w mechatronice 2/ zarządzanie projektami 3/ rozmowa kwalifikacyjna oraz dokumenty w procesie rekrutacyjnym w języku niemieckim 4/ język niemiecki w wielokulturowym środowisku pracy | Lektorat | W1, U1, U2, U3, K1, K2, K3 |

4. Metody prowadzenia zajęć, weryfikacji efektów uczenia się i warunki zaliczenia

Semestr 1

| | |
|-------------|--|
| Forma zajęć | |
|-------------|--|

| | | |
|----------|---|----------------|
| Lektorat | Metody prowadzenia zajęć: | |
| | Dyskusja, Projekt, Praca w grupie, Gry dydaktyczne, Praca z tekstem lub materiałem audio/video | |
| | Metody (sposoby) weryfikacji: | Udział: |
| | Kolokwium | 50% |
| | Wypowiedź ustna | 50% |
| | Warunki zaliczenia przedmiotu: | |
| | <p>Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji. W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1 i termin 2). Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu. Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej. Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia.</p> | |
| | <p>Oceny cząstkowe: Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) od 91% bardzo dobry (5,0); b) od 81% dobry plus (4,5); c) od 71% dobry (4,0); d) od 61% dostateczny plus (3,5); e) od 51% dostateczny (3,0); f) poniżej 51% niedostateczny (2,0). | |
| | <p>Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych: Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) od 4,76 bardzo dobry (5,0); b) od 4,26 dobry plus (4,5); c) od 3,76 dobry (4,0); d) od 3,26 dostateczny plus (3,5); e) od 3,00 dostateczny (3,0); f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0). | |

Semestr 2

| | |
|-------------|--|
| Forma zajęć | |
|-------------|--|

| | | |
|----------|---|----------------|
| Lektorat | Metody prowadzenia zajęć: | |
| | Dyskusja, Projekt, Praca w grupie, Gry dydaktyczne, Praca z tekstem lub materiałem audio/video | |
| | Metody (sposoby) weryfikacji: | Udział: |
| | Kolokwium | 50% |
| | Wypowiedź ustna | 50% |
| | Warunki zaliczenia przedmiotu: | |
| | <p>Warunkiem zaliczenia ćwiczeń laboratoryjnych/lektoratu jest uzyskanie wszystkich pozytywnych ocen cząstkowych wynikających z ilości metod weryfikacji. W przypadku uzyskania oceny niedostatecznej z kolokwium, podlega ono poprawie. Poprawa kolokwium możliwa jest 2 razy (termin 1 i termin 2). Nieusprawiedliwiona nieobecność w trakcie zaliczenia cząstkowego oznacza utratę terminu. Na ostateczny wynik zaliczenia przedmiotu ma również wpływ aktywność na zajęciach. Obecność na zajęciach jest obowiązkowa zgodnie z Regulaminem Studiów oraz z Regulaminem Lektoratów prowadzonych na Politechnice Bydgoskiej. Wszystkie formy zaliczeń oraz popraw ustalane są przez osobę prowadzącą zajęcia.</p> | |
| | <p>Oceny cząstkowe: Zastosowana będzie skala ocen w zależności od stopnia osiągnięcia efektów uczenia się:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) od 91% bardzo dobry (5,0); b) od 81% dobry plus (4,5); c) od 71% dobry (4,0); d) od 61% dostateczny plus (3,5); e) od 51% dostateczny (3,0); f) poniżej 51% niedostateczny (2,0). | |
| | <p>Ocena końcowa z ćwiczeń laboratoryjnych: Ocena średnia na podstawie ocen cząstkowych:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) od 4,76 bardzo dobry (5,0); b) od 4,26 dobry plus (4,5); c) od 3,76 dobry (4,0); d) od 3,26 dostateczny plus (3,5); e) od 3,00 dostateczny (3,0); f) poniżej 3,00 niedostateczny (2,0). | |

| Efekt uczenia się dla przedmiotu | Metody (sposoby) weryfikacji | |
|----------------------------------|------------------------------|-----------------|
| | Kolokwium | Wypowiedź ustna |
| W1 | x | x |
| U1 | x | x |
| U2 | x | x |
| U3 | x | x |
| K1 | | x |
| K2 | x | x |

| | | |
|----|---|---|
| K3 | x | x |
|----|---|---|

5. Literatura

Literatura podstawowa

1. Borkowy, W., Kujawa, B. 2013. Mit Beruf auf Deutsch. Nowa Era.
2. Conlin, C., 2003. Unternehmen Deutsch, Neubearbeitung, Lehrbuch und Arbeitsbuch. Wydawnictwo LektorKlett.
3. Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf, Fearn A., Buhlmann R. , 2013, Goethe Institut
4. Materiały własne prowadzącego

Literatura uzupełniająca

1. Stojek, E., 2001. Texte zur Wahl für Studenten verschiedener Fachbereiche. Politechnika Krakowska
2. Targosz, E., 2005. Angst vor Fachtexten?- das kann nicht leichter sein! Texte zur Wahl und Übungen für Deutsch als Fremdsprache. Studium Praktycznej Nauki Języków Obcych, Politechnika Krakowska.
3. Zettl, E., Janssen, J., Müller, H., 1991. Aus moderner Technik und Wissenschaft. Hueber Verlag

6. Nakład pracy studenta - bilans godzin i punktów ECTS

| Aktywność studenta | | Obciążenie studenta Liczba godzin |
|---|-----------------------------|--------------------------------------|
| Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego lub innych osób prowadzących zajęcia | Lektorat | 18 |
| Praca własna studenta | Przygotowanie do zaliczenia | 8 |
| | Przygotowanie do zajęć | 10 |
| | Konsultacje | 5 |
| | Studiowanie literatury | 9 |
| Łączny nakład pracy studenta | | 50 |
| Liczba punktów ECTS | | 2 |

* Godzina (dydaktyczna) oznacza 45 minut